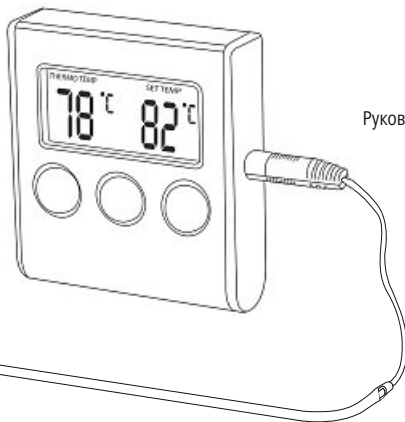




00
111381

Digitales Bratenthermometer

Digital Meat Thermometer



Bedienungsanleitung

D

Operating Instructions

GB

Mode d'emploi

F

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Руководство по эксплуатации

RUS

Istruzioni per l'uso

I

Gebruiksaanwijzing

NL

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Οδηγίες χρήσης

GR

Manual de utilizare

RO

Instrucciones de uso

E

Manual de instruções

P

Kullanma kılavuzu

TR

Bruksanvisning

S

Pistokelaturi

FIN

Ovládací prvky a indikace

1. Ve funkci časovače (Timer) - nastavení minut
Ve funkci vaření (Cook) – nastavení teploty
2. Ve funkci časovače (Timer) - nastavení sekund
Ve funkci vaření (Cook) – nastavení teploty
3. Ve funkci časovače (Timer) - start/stop
Ve funkci vaření (Cook) - změna °C a °F
4. Zdířka pro připojení sondy
5. Sonda z ušlechtilé oceli s tepelně odolným kabelem
6. LCD displej

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Xavax. Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Objem dodávky:

- 1 digitální teploměr pro pečení
- 1 sonda z ušlechtilé oceli
- 1 x baterie AAA
- 1 návod k používání

2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Přístroj neprovazujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Děti by měly být pod dozorem dospělé osoby, aby si s přístrojem nehrály.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.



Výstraha

- Pouzdro teploměru neumísťujte do trouby.
- Teploměr není vodotěsný!
- Sonda z ušlechtilé oceli je velmi horká! Vytahujte ji jen při použití chňapky.
- Teploměr nepoužívejte pro měření teploty v troubě!



Výstraha - baterie

- Používejte výhradně akumulátory (nebo baterie) odpovídající udanému typu.
- Při vkládání baterií vždy dbejte správné polarity (označení + a -) baterií a vložte ji odpovídajícím způsobem. Při nedodržení hrozí nebezpečí vytečení baterií nebo exploze.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Akumulátory a baterie nikdy neotvírejte, nepoškozujte, nepolykejte nebo nevyhazujte do okolí. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy škodící životnímu prostředí.
- Na akumulátorech/bateriích neprovádějte změny a/nebo je nedeformujte/nezahrávejte/nerozkládejte.
- Použité baterie odstraňte a likvidujte z výrobku ihned.
- Akumulátory/baterie nezkratujte a zabraňte jejich umístění v blízkosti holých kovových předmětů.

3. Uvedení do provozu:

- Pro vložení/výměnu baterie otevřete kryt baterie na zadní straně a vložte jednu baterii se správným pólem do přihrádky na baterie.
- Kryt přihrádky na baterie správně uzavřete.
- Po výměně baterie je zobrazena teplota °C.

3.1 Použití teploměru:

- Posuňte posuvný spínač na zadní straně teploměru na **COOK**.
- Spojte sondu s teploměrem.
- Zapichnete špičku sondy do středu pečené, přitom dbejte na to, aby na druhé straně nevyčuhovala. Žádná část sondy z ušlechtilé oceli se nesmí dostat do kontaktu s otevřeným ohněm.
- Stisknutím tlačítka °C/°F měníte jednotku teploty.
- Stisknutím šipkových tlačítek nastavte požadovanou cílovou teplotu.
- Jakmile maso dosáhne požadované cílové teploty, zazní signál.
- Pro vypnutí signálu vytáhněte sondu z ušlechtilé oceli z masa.

3.2 Použití časovače:

- Posuňte posuvný spínač na zadní straně teploměru na **Timer**. Funkce časovače a stopkek pracuje nezávisle na teplotním čidle.
- **Funkce časovače** Stisknutím šipkových tlačítek nastavte požadovaný čas (naprogramovat je možné max. 99 minut a 59 sekund).
- Stisknutím tlačítka **start/stop** spustíte odpočítávání. Jakmile tento čas uběhl, zazní signál. Signál zastavte opětovným stisknutím tlačítka **start/stop**.
- **Funkce stopkek** Pro spuštění stopkek stiskněte tlačítko start/stop.
- Pro zastavení času stačí opětovně stisknout tlačítko **start/stop**.
- Pro vynulování funkce stopkek současně stiskněte tlačítko **MIN** a **SEC**.

4. Čištění:

- Po každém použití vyčistěte sondu z ušlechtilé oceli vodou a mírným čisticím prostředkem.
- Při čištění spotřebiče používejte jen vlhký hadřík.
- Není vhodné pro čištění v myčce!

5. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

6. Servis a podpora



Máte otázky k produktu? Obraťte se na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

www.hama.com

7. Technické údaje

	Napájení	1x 1,5V AAA baterie
	Rozsah měření Teplota	-10° – 250°C, 14° – 482°F

8. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zúžitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ovládacie prvky a indikácie

1. Vo funkcii Timer (časovač) - nastavenie minút
Vo funkcii Cook (pečenie) - nastavenie teploty
2. Vo funkcii Timer (časovač) - nastavenie sekúnd
Vo funkcii Cook (pečenie) - nastavenie teploty
3. Vo funkcii Timer (časovač) - Start/stop
Vo funkcii Cook (pečenie) - zmena °C/°F
4. Zdiarka na pripojenie sondy
5. Sonda z nehrdzavejúcej ocele so žiaruvzdorným káblom
6. LCD displej

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Xavax. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie. Návod na použitie si starostlivo uchovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli použiť

1. Obsah dodávky:

- 1 digitálny teplomer na pečenie
- 1 sonda z nehrdzavejúcej ocele
- 1 batéria typu AAA
- 1 návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia:

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených v technických údajoch.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.



Výstraha

- Teleso teplomera nikdy nevkladajte do rúry.
- Teplomer nie je vodotesný!
- Sonda z nehrdzavejúcej ocele bude veľmi horúca! Vyťahujte ju iba pomocou chňapiek.
- Teplomer nepoužívajte na meranie teploty v rúre!



Výstraha – batérie

- Používajte výlučne akumulátory (alebo batérie), ktoré zodpovedajú uvedenému typu.
- Dbajte bezpodmienečne na správnu polaritu batérií (značenie + a -) a vložte ich príslušným spôsobom. V prípade nerešpektovania hrozí nebezpečenstvo vytečenia alebo výbuchu batérií.
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátory a batérie nikdy neotvárajte, zabráňte ich poškodeniu, prehltnutiu alebo uniknutiu do životného prostredia. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy škodlivé pre životné prostredie.
- Akumulátory/batérie nemodifikujte a/alebo nedeformujte/nehrievajte/nerozoberajte.
- Spotrebované batérie bezodkladne odstráňte z výrobku a zlikvidujte ich..
- Akumulátory/batérie neskratujte a uchovávajte ich mimo dosahu holých kovových predmetov.

3. Uvedenie do prevádzky:

- Na vloženie/výmenu batérie otvorte kryt batérie na zadnej strane, vložte AAA batériu so správnym pólovaním do priehradky na batérie.
- Batériovú priehradku riadne zatvorte.
- Po výmene batérie sa teplota zobrazuje v °C.

3.1 Používanie teplomera:

- Posuvný prepínač na zadnej strane teplomera nastavte do polohy COOK (pečenie).
- Spojte sondu s teplomerom.
- Hrot sondy zaveďte do stredu pečeného mäsa, pričom dbajte na to, aby nevyšla na druhej strane. Žiadna časť sondy sa nesmie dostať do kontaktu s otvoreným ohňom.
- Stlačením tlačidla °C/°F môžete zmeniť jednotku teploty.
- Želanú teplotu nastavte stlačením tlačidiel so šípkami.
- Keď mäso dosiahne želanú cieľovú teplotu zaznie signál.
- Vytiahnite sondu z mäsa, čím sa signalizácia ukončí.

3.2 Používanie časovača:

- Posuvný prepínač na zadnej strane teplomera nastavte do polohy **Timer** (časovač). Funkcia časovača a stopiek pracuje nezávisle od snímača teploty.
- **Funkcia časovača:** Želaný čas nastavte stláčaním tlačidiel so šípkami (programovateľné na max. 99 minút a 59 sekúnd).
- Odpočítavanie sa spustí stlačením tlačidla **štart/stop**. Po uplynutí odpočítavania zaznie signál. Signalizovanie zastavte opätovným stlačením tlačidla **štart/stop**.
- **Funkcia stopiek:** Na spustenie stopiek stlačte tlačidlo **štart/stop**.
- Na zastavenie času stačí znova stlačiť tlačidlo **štart/stop**.
- Súčasne aktivujte tlačidlo **MIN** a **SEC**, aby ste funkciu stopiek nastavili opäť na nulu.

4. Čistenie:

- Po každom použití sondu vyčistite vodou a jemným čistiacim prostriedkom.
- Na čistenie prístroja používajte iba vlhkú utierku.
- Nevhodné do umývačiek riadu!

5. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

6. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)



Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:

www.xavax.eu

Further support information can be found here:

www.xavax.eu

7. Technické údaje

	Napájanie	1x 1,5V AAA batérie
	Rozsah merania °C/°F	-10° – 250°C, 14° – 482°F

8. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia..